Split Climatizzatore

Manuale utente

Climatizzatore Domestico

MODELLO: DS-18UIEK
DOS-18UIEK
DS-24UIEK
DOS-24UIEK

Grazie per aver scelto il nostro Climatizzatore. Per un funzionamento corretto si prega di leggere attentamente questo manuale prima di installare o utilizzare l'apparecchio e di conservarlo per il futuro.

INDICE

Funzionamento e manutenzione

Installazione

Questo simbolo indica azioni vietate.

Questo simbolo indica azioni che si dovrebbero eseguire.

I prodotti oggetto del presente manuale possono essere diversi rispetto al prodotto reale, in funzione dei vari modelli. Alcuni modelli dispongono di pannello visualizzatore e altri no. Per il posizionamento e la forma del pannello visualizzatore, si prega di fare riferimento al prodotto reale.

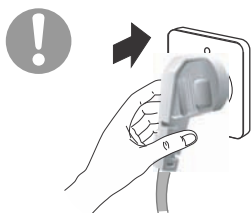
Questa apparecchiatura non è progettata per l'utilizzo da parte di persone che presentano capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e competenze, (tra le quali i bambini), fatto salvo il caso in cui siano supervisionate o abbiano ricevuto opportune istruzioni in merito all'utilizzo dell'apparecchiatura da parte di una persona responsabile della sua sicurezza. I bambini devono essere controllati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura.

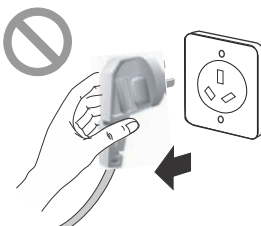
Non depositare il prodotto come rifiuto urbano indifferenziato. Si rende necessaria la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti, che devono ricevere un trattamento speciale.

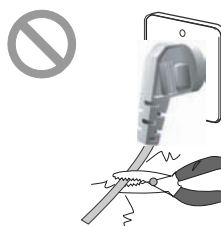
◆ Precauzioni di sicurezza

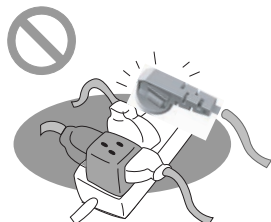
Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni

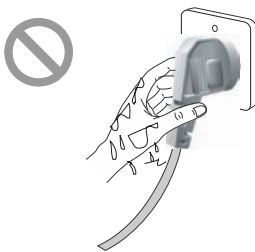
Avvertenza

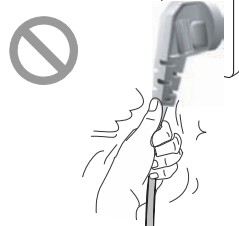
★ Assicurarsi che la presa sia saldamente inserita.

In caso contrario, si potrebbero verificare scariche elettriche o incendi.

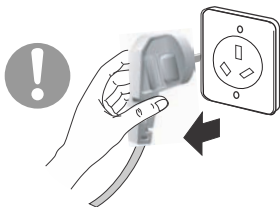
★ Non scollegare il cavo di alimentazione quando l'unità è in funzione.

In caso contrario, si potrebbero verificare scariche elettriche o incendi.

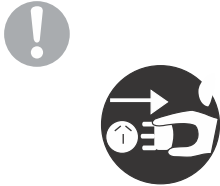
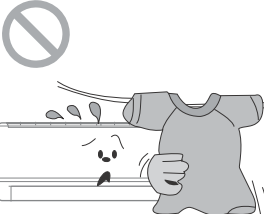
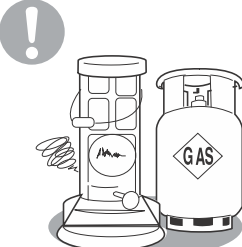
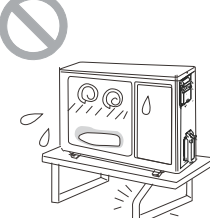
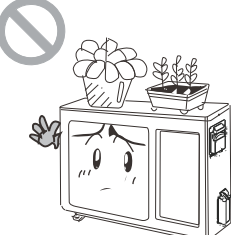
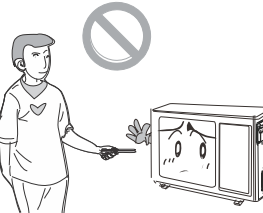
★ Non danneggiare il cavo di alimentazione e non utilizzare un cavo di alimentazione non specifico.

In caso contrario, si potrebbero verificare scariche elettriche o incendi.

★ Non condividere la presa con altre apparecchiature elettriche e non estendere il cavo di alimentazione utilizzando altri connettori.

In caso contrario, si potrebbero verificare scariche elettriche o incendi.

★ Non utilizzare il climatizzatore con le mani bagnate.

In caso contrario, si potrebbe verificare una scarica elettrica

★ Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare la presa.

In caso contrario, si potrebbe verificare un incendio a causa del surriscaldamento del cavo di alimentazione.

★ Prima di procedere alla pulizia del climatizzatore, spegnerlo e scollegare la presa di alimentazione.

In caso contrario, si potrebbero verificare scariche elettriche o lesioni.

★ Quando il voltaggio è troppo basso, il compressore vibra con forza. Ciò potrebbe danneggiare il sistema di refrigerazione.

Nel caso in cui si verifichi un fenomeno naturale anomalo (quale l'odore di bruciato), interrompere immediatamente l'alimentazione e contattare il centro di manutenzione autorizzato Hiyasu.

★ Nel caso in cui si verifichi un fenomeno naturale anomalo (quale l'odore di bruciato), interrompere immediatamente l'alimentazione e contattare il centro di manutenzione autorizzato Hiyasu.

Nel caso in cui l'anomalia sussista si potrebbe danneggiare il climatizzatore o provocare una scarica elettrica o un incendio.

Precauzioni di sicurezza

★ Assicurarsi sempre dell'esistenza di un'efficace messa a terra.

L'assenza di opportuna messa a terra potrebbe provocare scariche elettriche.

★ Per motivi di sicurezza, scollegare la corrente prima di procedere alla manutenzione o alla pulizia o nel caso in cui l'apparecchiatura rimanga inutilizzata per un lungo periodo.

Altrimenti la polvere accumulata potrebbe provocare un cortocircuito o un incendio.

★ Selezionare la temperatura più adeguata.

È possibile risparmiare energia elettrica.

★ Non lasciare finestre e porte aperte quando l'apparecchiatura è in funzione.

Potrebbe causare una diminuzione della resa.

★ Non appendere o posizionare nulla vicino all'uscita o all'ingresso dell'aria.

Si potrebbero verificare una riduzione del rendimento e guasti.

★ Tenere i materiali combustibili a oltre un metro di distanza dall'unità.

Potrebbe provocare un'esplosione o un incendio.

★ Installare l'unità esterna in maniera sufficientemente salda.

Si potrebbero provocare la caduta dell'unità e lesioni alle persone.

★ Non calpestare la parte superiore dell'unità esterna né posarvi sopra oggetti pesanti.

Si potrebbero provocare danni o lesioni.

★ Non cercare di riparare da soli il climatizzatore.

Una cattiva riparazione può provocare un incendio o cortocircuito. Contattare il servizio tecnico autorizzato di zona.

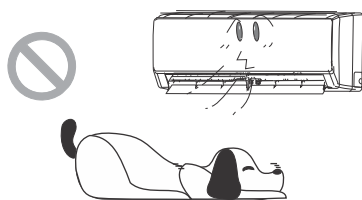
Precauzioni di sicurezza

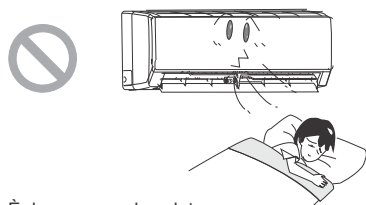
★ Non tagliare o danneggiare i cavi di alimentazione o di controllo. In caso di cavi danneggiati, si prega di contattare il distributore o personale addetto alla manutenzione qualificato.

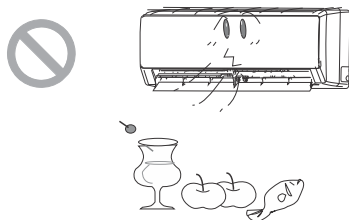
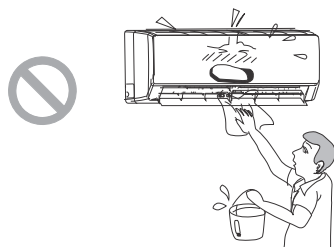
★ Per modificare la direzione del flusso dell'aria, regolare la direzione verticale e orizzontale dell'aria mediante il telecomando.

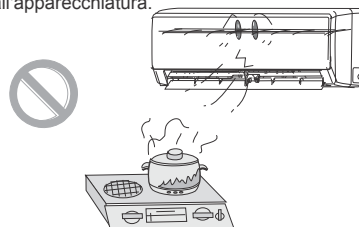
★ Non inserire le mani né alcun oggetto all'interno dell'unità.

Potrebbe provocare un incidente.

★ Non dirigere il flusso d'aria verso animali o piante.

Potrebbero verificarsi gravi danni.

★ Non dirigere aria fredda verso il corpo per periodi prolungati.

È dannoso per la salute.

★ Non utilizzare l'aria condizionata per altri scopi, come conservare alimenti o asciugare biancheria.

★ Non spruzzare con acqua il climatizzatore.

Si potrebbe verificare un cortocircuito o un guasto.

★ Non posizionare fonti di calore vicino all'apparecchiatura.

Si potrebbero verificare intossicazioni da monossido di carbonio a causa di un'incompleta combustione.

Istruzioni d'uso

Funzione raffreddamento

Principio:

L'aria condizionata assorbe il calore della stanza e lo trasmette all'unità esterna. In questo modo la temperatura ambiente si abbassa. La capacità di raffreddamento aumenterà o diminuirà in funzione della temperatura ambiente esterna.

Protezione antigelo:

Nel caso in cui l'unità lavori in modalità “COOL” e a bassa temperatura, potrebbe formarsi della brina nello scambiatore di calore. Nel caso in cui la temperatura dello scambiatore di calore scenda al di sotto di 0 ºC, il compressore si arresterà per proteggere l'unità.

Funzione riscaldamento

Principio:

* Il climatizzatore assorbe il calore dall'esterno e lo trasmette all'unità interna, per aumentare la temperatura dell'ambiente. La capacità di riscaldamento diminuirà in caso di una temperatura ambiente bassa.

Funzione di sbrinamento:

* Quando la temperatura esterna è bassa ma l'umidità è alta, dopo il funzionamento per un lungo periodo si potrebbe formare brina sull'unità esterna, compromettendo il rendimento del riscaldamento. Il climatizzatore smetterà di funzionare durante l'autosbrinamento.
* Durante l'autosbrinamento, i ventilatori dell'unità interna ed esterna si spengono.
* Durante l'autosbrinamento la spia luminosa dell'unità interna lampeggia e l'unità esterna potrebbe emettere vapore. Non si tratta di un guasto.
* Una volta effettuato lo sbrinamento, il riscaldamento rientrerà automaticamente in funzione.

Funzione contro vento gelido:

In modalità “HEAT” riscaldamento, il ventilatore interno non si attiva per prevenire l'uscita di aria fredda (per 2 minuti) se lo scambiatore di calore non raggiunge una determinata temperatura nei tre casi seguenti:

1. Quando si accende il riscaldamento; 2. Una volta concluso l'autosbrinamento; 3. Quando il riscaldamento funziona a temperatura molto bassa.

Espulsione dell'eccesso di calore

Nelle seguenti situazioni, l'unità interna può continuare a funzionare per un breve periodo, al fine di espellere l'eccesso di calore.
1. In modalità "HEAT", la temperatura raggiunge l valore predefinito, il compressore si spegne e il ventilatore interno continua a funzionare per circa 60 s.
2. Nel caso in cui in modalità "HEAT" si arresti l'unità, il compressore si spegne e il ventilatore interno continua a funzionare per circa 10 s.

Istruzioni d'uso

※ Range di temperature di lavoro		
	Interna DB/WB (ºC)	Esterna DB/WB (ºC)
Raffreddamento massimo	32/23	43/26
Riscaldamento massimo	27/--	24/18

Il range di temperature di funzionamento (temperatura esterna) per unità di solo raffreddamento è da 18 ºC a 43 ºC; per unità di raffreddamento e riscaldamento è da -7 ºC a 43 ºC.

Consigli per il risparmio energetico:

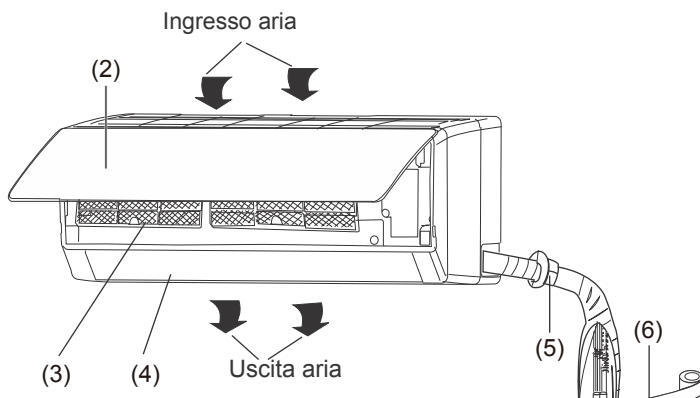
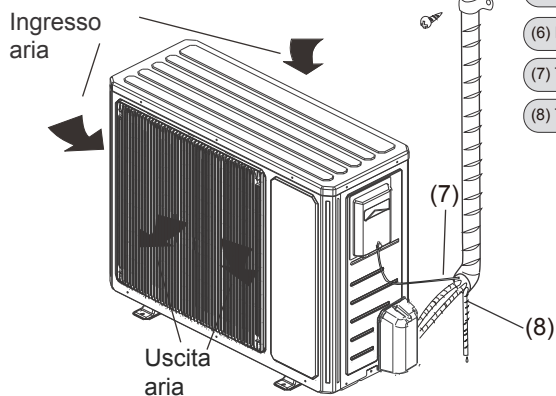
* Non raffreddare né riscaldare eccessivamente.
  Regolare la temperatura a un livello moderato aiuta a risparmiare energia.

* Coprire le finestre con una persiana o una tenda.
  Bloccare la luce solare diretta e l'aria proveniente dall'esterno agevola il raffreddamento (riscaldamento).

* Pulire i filtri dell'aria ogni due settimane.
  Filtri dell'aria ostruiti provocano un funzionamento non efficace e una perdita energetica.

Consiglio per l'umidità relativa:

È probabile che si formi condensa all'uscita dell'aria quando si raffredda o riscalda per periodi prolungati e l'umidità relativa è superiore all'80% (con porte e finestre aperte).

◆ Nome dei pezzi

Funzionamento del telecomando

Nome e funzioni del telecomando

Nota: Assicurarsi che non vi sia nulla tra il ricevitore e il telecomando; non far cadere il telecomando; non bagnare il telecomando con liquidi né esporlo alla luce solare diretta o collocarlo vicino a fonti di calore.

Trasmettitore di segnale

Telecomando

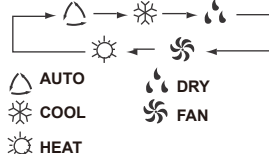
ON/OFF

Pulsante ON/OFF

● Premere il pulsante per accendere l'unità; premerlo di nuovo per spegnerla. Accendendo e spegnendo l'unità, le funzioni notturna e timer vengono cancellate, ma il tempo preselezionato rimane attivo.

MODE

Pulsante MODE

●Premendo questo pulsante è possibile selezionare sequenzialmente la modalità Auto, Cool (freddo), Dry (deumidificatore), Fan (ventilatore), Heat (caldo). La modalità preimpostata è Auto.
Nella modalità Auto non compare la temperatura; nella modalità Heat il valore iniziale è di 28 ºC (82 ºF); Nelle restanti modalità il valore iniziale è di 25 ºC (77 ºF).

(Soltanto nell'unità di raffreddamento e riscaldamento. Per quanto riguarda l'unità di riscaldamento, non eseguirà alcuna azione quando riceverà il segnale di riscaldamento).

SLEEP

Pulsante SLEEP

● Premendo questo pulsante è possibile selezionare i comandi Sleep On e Sleep Off. Quando si accende l'unità, la funzione notturna è spenta per default. Quando si spegne l'unità, la funzione notturna si cancella. Quando si seleziona la funzione notturna, sul display compare SLEEP. In questo modo è possibile regolare il timer. In modalità Fan (ventilatore) o Auto questa funzione non si può usare.

FAN

Pulsante FAN

● Premendo questo pulsante è possibile selezionare in maniera sequenziale velocità Auto, Low (bassa), Middle (media), High (alta). Quando si accede l'apparecchio, la modalità predefinita è Auto. In modalità "DRY" è possibile soltanto regolare la velocità del ventilatore su Low (bassa).

CLOCK

Pulsante CLOCK

● Premendo questo pulsante è possibile regolare l'orologio. Il relativo segnale ◷ lampeggerà sul display. Per 5 secondi sarà possibile regolare i valori premendo "+" o "-". Tenendo premuto questo pulsante per 2 secondi o più, ogni 0,5 secondi il valore dei decimi di minuto aumenta di 1. Premendo di nuovo il pulsante Clock quando il segnale lampeggia, questo ◷ resterà fisso e indicherà che l'orologio è stato correttamente regolato. Quando si attiva il telecomando, l'ora è preimpostata sulle 12:00 e sul display compare il simbolo ◷. Quando compare il simbolo ◷ significa che quella indicata è l'ora attuale dell'orologio (Clock), In caso contrario corrisponde al Timer.

Funzionamento del telecomando

Nome e funzioni del telecomando

Nota: si tratta di un telecomando generico che può essere utilizzato per i climatizzatori dotati di multifunzione; per alcune funzioni, non previste su questo modello, premendo il relativo pulsante sul telecomando l'unità continuerà a funzionare allo stato originale.

Telecomando

X-FAN

Pulsante X-FAN

● Premendo il pulsante X-FAN in modalità COOL (raffreddamento) o DRY (deumidificatore), comparirà il simbolo sul display. L'unità interna continuerà a funzionare per 10 minuti per l'asciugatura, sebbene sia spenta. Quando si accende l'unità, la funzione X-FAN è spenta per default. Nelle modalità AUTO, FAN o HEAT, la funzione X-FAN non è disponibile.

Nota: A titolo di comprensione, X-FAN è l'espressione alternativa di BLOW.

TURBO

Pulsante TURBO

● In modalità Cool o Heat, premere questo pulsante per attivare o disattivare la funzione Turbo.
Quando la funzione Turbo è attivata compare la relativa icona. Modificando la modalità o la velocità del ventilatore, questa funzione sarà automaticamente annullata.

+

Pulsante +

Per aumentare la temperatura programmata. Premendo questo pulsante è possibile programmare la temperatura quando l'unità è accesa; tenendo premuto questo pulsante per 2 secondi, i valori cambiano velocemente fino al rilascio del pulsante, dopo di che le informazioni vengono inviate. ºC (ºF) viene sempre indicata. In modalità Auto non è possibile programmare la temperatura, ma premendo questo pulsante è possibile inviare il segnale. Il range di temperatura in gradi centigradi va da 16 ºC a 30 ºC. Il range di temperatura in gradi Fahrenheit va da 61 ºF a 86 ºF.

-

Pulsante -

Per diminuire la temperatura programmata. Premendo questo pulsante è possibile programmare la temperatura. Tenendo premuto il pulsante per almeno 2 secondi, le informazioni cambieranno rapidamente fino al rilascio del pulsante; sarà quindi possibile inviare il segnale e per tutto il tempo sarà indicato il segnale ºC (ºF). In modalità Auto non è possibile programmare la temperatura, ma premendo questo pulsante è possibile inviare il segnale.

LIGHT

Pulsante LIGHT

● Premere questo pulsante con l'unità in stato ON oppure OFF. È possibile attivare o disattivare la luce del display. Quando si accende l'unità, l'illuminazione è accesa per default.

Funzionamento del telecomando

Nome e funzioni del telecomando

Nota: si tratta di un telecomando generico che può essere utilizzato per i climatizzatori dotati di multifunzione; per alcune funzioni, non previste su questo modello, premendo il relativo pulsante sul telecomando l'unità continuerà a funzionare allo stato originale.

Telecomando

Pulsante SWING UP AND DOWN

● Premere questo pulsante per programmare la direzione del flusso dell'aria, che cambia sequenzialmente come segue:

OFF

Questo telecomando è universale. Se il telecomando invia il segnale per i seguenti tre stati, lo stato della direzione del flusso dell'aria dell'unità principale sarà il seguente:

Quando la lamina inizia a muoversi verso l'altro e verso il basso, interrompendo l'oscillazione la lama si fermerà nella posizione attuale.

indica che la lamina oscilla verso l'altro e verso il basso tra le cinque posizioni previste.

TIMER ON

Pulsante TIMER ON

● Selezione dell'accensione all'ora desiderata: Il simbolo ON lampeggia sul display. Il simbolo ⌚ scompare, la sezione numerica consente la programmazione del timer. Premere il pulsante + o – durante i 5 secondi in cui il simbolo lampeggia per regolare il valore tempo dalla sezione numerica. A ogni pressione si aumenterà o diminuirà di un minuto. Premendo + o - per 2 secondi, i dati cambieranno rapidamente. La modalità di modifica è la seguente: Durante i 2,5 secondi iniziali, si susseguiranno dieci numeri nelle unità dei minuti. Quindi, quando il valore delle unità sarà costante, in 2,5 secondi si susseguiranno dieci numeri nelle decine dei minuti. Mentre il valore lampeggerà per 5 s, premere il pulsante Timer On e il timer si programmerà correttamente. Una volta programmato il timer per l'accensione, premere di nuovo il pulsante Timer On per annullarlo. Si raccomanda di aggiornare l'ora prima si programmare il timer.

TIMER OFF

Pulsante TIMER OFF

● Una volta premuto il pulsante TIMER OFF per programmare lo spegnimento del timer, l'icona TIMER OFF lampeggerà. Il metodo di programmazione è lo stesso indicato per il pulsante TIMER ON.

Funzionamento del telecomando

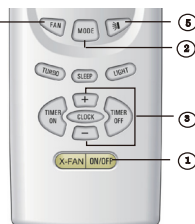
Guida al funzionamento - funzioni generali

1. Una volta collegata l'unità, premere ON/OFF per accenderla. (Nota: Quando l'unità è in funzione, la lamina dell'unità principale si chiude automaticamente)

2. - Premere il pulsante MODE per selezionare la modalità desiderata

3. - Selezionare la temperatura desiderata mediante i pulsanti + y – (in modalità AUTO non è necessario selezionare la temperatura).

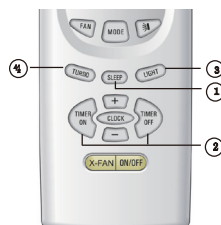
4. - Premere il pulsante FAN e selezionare la velocità del ventilatore: AUTO FAN (automatica), LOW (bassa), MID (media) e HIGH (alta).

5. Premere il pulsante per selezionare la direzione del flusso dell'aria.

Guida al funzionamento - funzioni opzionali

1. - Premere il pulsante SLEEP per programmare il funzionamento notturno.

2. - Premere TIMER ON e TIMER OFF per programmare l'orario

3. Premere il pulsante LIGHT, per accendere o spegnere l'illuminazione del display (questa funzione su alcuni modelli non è disponibile)

4. Premere il pulsante TURBO, per aumentare o diminuire la temperatura rapidamente.

Introduzione per funzioni speciali

★ Funzione X-FAN

Questa funziona indica che l'umidità dell'evaporatore dell'unità interna sarà espulsa una volta spenta l'unità per evitare la formazione di muffa.

1. Tenendo attivata la funzione X-FAN: Con l'unità spenta, il ventilatore continuerà a funzionare per circa 10 minuti a velocità bassa premendo il pulsante ON/OFF. Se si desidera spegnere direttamente il ventilatore dell'unità interna in questo periodo, premere il pulsante X-FAN.

2. Tenendo disattivata la funzione X-FAN: Con l'unità spenta, avendo premuto il pulsante ON/OFF, l'unità si ferma completamente .

★ Funzione AUTO RUN

Quando si seleziona la modalità AUTO RUN, la temperatura programmata non viene indicata sul display LCD. L'unità selezionerà automaticamente la modalità di funzionamento più adeguato in funzione della temperatura ambiente affinché risulti più confortevole.

★ Funzione TURBO

Con questa funzione l'unità funziona ad una velocità di ventilatore molto alta per raffreddare o riscaldare velocemente e portare il prima possibile la temperatura dell'ambiente alla temperatura impostata.

Funzionamento del telecomando

★ **Funzione lock**

Premere i pulsanti + e - contemporaneamente per bloccare o sbloccare la tastiera. Se il telecomando è bloccato, comparirà il simbolo . In tal caso, premere un pulsante qualsiasi e il simbolo lampeggerà tre volte. Se la tastiera è sbloccata, il segnale scompare.

★ **Regolazione della direzione del flusso dell'aria**

1. Premendo il pulsante di oscillazione (swing) per almeno 2 secondi, i deflettori dell'unità principale si muovono e si arrestano mantenendo la posizione della lamina quando si rilascia il pulsante.
2. Nella modalità swing, quando si modifica lo stato da spento a , premendo di nuovo il medesimo pulsante 2 s dopo, lo stato passerà direttamente da a spento; premendo di nuovo questo pulsante entro 2 s, anche la modifica desiderata dell'oscillazione dipenderà dalla sequenza di rotazione precedentemente stabilita.

★ **Passaggio da gradi Fahrenheit a gradi Centigradi**

Con l'unità spenta, premere contemporaneamente i pulsanti MODE e – per passare da ºF a ºC.

★ **Nuova funzione sbrinamento**

Indica: una volta attivata questa funzione con il telecomando e con l'unità in modalità sbrinamento, spegnendo l'unità con il telecomando l'unità non arresterà lo sbrinamento fino a quando questo non sia concluso; modificando la modalità programmata con il telecomando, la funzione programmata durante l'ultimo utilizzo verrà eseguita soltanto una volta concluso lo sbrinamento.

Uso di questa funzione: quando il telecomando è spento, premere contemporaneamente i pulsanti Mode e X-FAN per attivare o disattivare la nuova funzione. Se l'unità è in modalità sbrinamento, sul display delle telecomando comparirà H1. Passando alla modalità Heat (caldo), sul display del telecomando comparirà H1, che lampeggerà per 5 s. In tal caso, premendo il pulsante +/-, H1 scomparirà e comparirà la temperatura programmata.

Quando si accende il telecomando, questa nuova funzione di sbrinamento viene disattivata.

Inserimento delle pile e istruzioni

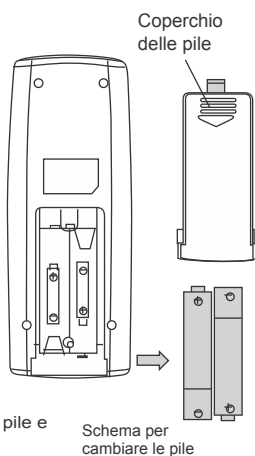
Il telecomando funziona con 2 pile nuove AAA 1,5V.

1.- Rimuovere il coperchio della parte posteriore del telecomando, facendolo scorrere all'indietro Inserire 2 pile nuove (rispettando la polarità).

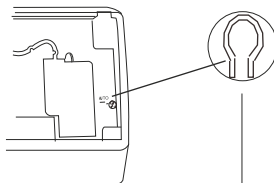
2.- Riposizionare il coperchio del vano pile.

Schema per cambiare le pile

★ **NOTA:**

- Quando si sostituiscono le pile, non utilizzare pile vecchie o diverse, che potrebbero provocare un malfunzionamento del telecomando.
- Rimuovere le pile se non si utilizza l'apparecchio per lunghi periodi e non lasciare fuoriuscire liquido che potrebbe danneggiare il telecomando.
- Il controllo remoto deve avvenire entro il raggio d'azione.
- Lasciare il telecomando a una distanza minima di un metro dal TV o dagli impianti stereo.
- Nel caso in cui il telecomando non funzioni correttamente, rimuovere le pile e riposizionarle dopo 30 secondi. Nel caso in cui ancora non funzioni correttamente, sostituire le pile.

Funzionamento di emergenza

Funzionamento di emergenza

In caso di smarrimento del telecomando o di rottura del medesimo, premere il pulsante per passare alla modalità manuale dell'unità principale. In tal caso, la modalità passera ad AUTO e non sarà possibile modificare la temperatura né la velocità del ventilatore.

L'interruttore manuale funziona nel modo seguente:

- Accendere l'unità: Premere il pulsante AUTO/ STOP per entrare nella modalità AUTO.
  Il microprocessore calcolerà la temperatura interina dell'ambiente e selezionerà (COOL (freddo), HEAT (caldo), FAN (ventilatore) per raggiungere un gradevole comfort.

- Spegnere l'unità: Premere il pulsante AUTO/STOP per spegnere l'unità.

- La modalità di funzionamento è rappresentata nella seguente tabella.

Modalità	Modello	Regolazione della temperatura	Velocità del flusso dell'aria
AUTO	CLIMATIZZATORE	25 ºC (COOL,FAN)	AUTO
AUTO	POMPA DI CALORE	25 ºC (COOL,FAN)	AUTO
AUTO	POMPA DI CALORE	20 ºC (HEAT)	AUTO

- In caso di mancanza del telecomando, utilizzare l'interruttore.

Manutenzione e pulizia

Attenzione

- Scollegare l'alimentazione prima di procedere alle operazioni di pulizia e manutenzione.
- Non bagnare con l'acqua le unità per pulirle. Potrebbero verificarsi scariche elettriche.
- Pulire le unità con uno straccio asciutto o leggermente umido con acqua o detergente (non utilizzare liquidi volatili quali solventi o benzina).

Pulizia del pannello frontale

Rimuovere il pannello frontale. Bagnare uno straccio con acqua calda (meno di 45 ºC) e strizzarlo. Quindi procedere alla pulizia dell'area sporca del pannello frontale.

Nota: Non immergere il pannello frontale in acqua dal momento che alloggia componenti di microprocessori e circuiti.

Pulizia dei filtri (consigliata ogni tre mesi)

Nota: Non toccare l'aletta dell'unità interna durante la pulizia al fine di evitare lesioni.

① Rimuovere il filtro dell'aria

Sollevare il pannello frontale.

Tirare il filtro dell'aria per rimuoverlo, come indicato nella Fig.(a,b).

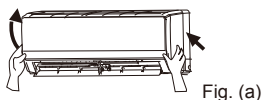



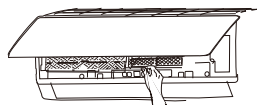
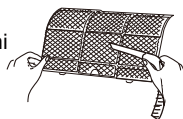
Fig. (a)

② Pulire il filtro dell'aria

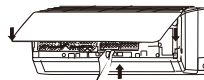
Fig. (b)

Pulire con un aspirapolvere.

Nel caso n cui i filtri siano sporchi, lavarli con acqua calda e detergente neutro.

Lasciar asciugare i filtri all'ombra.

Nota: Non utilizzare mai acqua a temperatura superiore ai 45 ºC per pulire il filtro dell'aria. Potrebbe provocare deformazioni o scolorimenti.

③ Installare nuovamente il filtro dell'aria

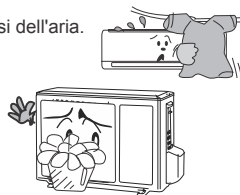
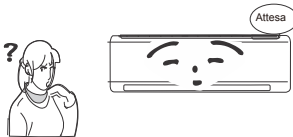
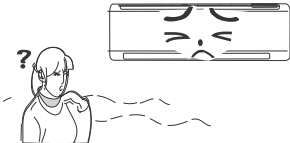
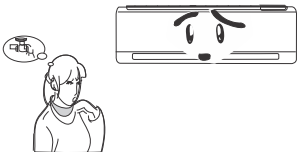
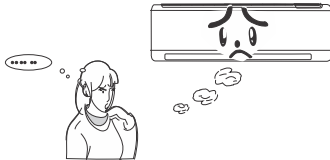
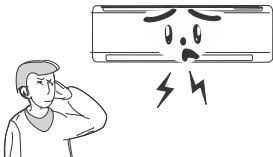
Installare nuovamente i filtri seguendo la direzione indicata dalle frecce.

Chiudere il pannello.

Manutenzione e pulizia

Controlli prima dell'utilizzo

1.- Verificare che non ci siano oggetti che ostruiscono le uscite o gli ingressi dell'aria.

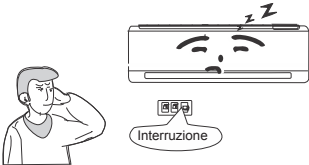
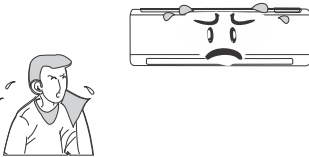
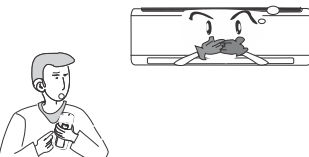
2.- Controllare che siano state sostituite le pile del telecomando.

3.- Controllare che il supporto dell'unità esterna non sia danneggiato.
Nel caso in cui sia danneggiato, contattare un tecnico.

Manutenzione dopo l'uso

1.- Scollegare l'apparecchio.

2.- Pulire i filtri e la struttura delle unità interna ed esterna.

3.- Rimuovere le ostruzioni dall'unità esterna.

4.- Riverniciare le parti ossidate dell'unità esterna per evitare che si estendano.

◆ Troubleshooting

Attenzione

Gli utenti non devono riparare il climatizzatore. Una riparazione non corretta potrebbe provocare un cortocircuito o un incendio. Si prega pertanto di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica autorizzato per una riparazione effettuata da professionisti del settore. Prima di rivolgersi al Servizio di Assistenza Tecnica verificare i seguenti punti al fine di risparmiare tempo e denaro.

Problema	Possibile causa
L'unità non funziona:	• L'a unità non funziona se la si accende immediatamente dopo lo spegnimento. Ciò consente di proteggere l'apparecchio. È necessario attendere all'incirca 3 minuti.
Comparsa di odori:	• Dall'unità interna potrebbero emanare odori. Possono essere dovuti a odori dell'ambiente (mobili, tabacco, ecc.) che il climatizzatore ha assorbito. • Nel caso in cui tali odori persistano e si renda necessario pulire l'unità, si prega di contattare il servizio tecnico.
Si sente un rumore di "acqua corrente":	• Il rumore sibilante simile a quello dell'acqua corrente è quello del gas refrigerante che si muove all'interno dell'unità.
In modalità COOL (freddo) l'aria che esce a volte sembra nebbia:	• Durante il raffreddamento è possibile notare una nebbiolina fine emessa dall'unità interna a causa di una temperatura ambiente e di un'umidità elevate. Dopo un attimo di funzionamento, la nebbiolina scomparirà quando si abbassano la temperatura e l'umidità dell'ambiente.
Si sente uno scricchiolio:	• Si tratta del rumore della frizione provocato dall'espansione e/o dalla contrazione del pannello o di altri pezzi a causa delle variazioni di temperatura.

Troubleshooting

Problema	Possibile causa
L'apparecchio non si avvia 	● Si è interrotta l'alimentazione? ● La presa si è allentata? (si procede) ● La protezione del circuito si è staccata? ● Il voltaggio è troppo alto o basso? (Tale verifica deve essere effettuata da un professionista) ● La funzione TIMER viene utilizzata in modo corretto?
L'efficienza di riscaldamento o raffreddamento è molto bassa:	● È stata programmata la temperatura corretta? ● Sono ostruite le uscite o gli ingressi dell'aria? ● Il filtro è sporco? ● Ci sono porte o finestre aperte? ● È stata programmata una velocità bassa del ventilatore? ● C'è una fonte di calore nell'ambiente?
Il telecomando non funziona:	● Verificare la presenza di eventuali interferenze elettriche o magnetiche nei pressi dell'apparecchio che possano compromettere il funzionamento del telecomando. In tal caso, scollegare e ricollegare l'apparecchio. ● Il telecomando è alla distanza corretta? Ci sono oggetti tra il ricevitore e il telecomando? Verificare lo stato delle pile e sostituirle se necessario. ● Verificare se il telecomando è danneggiato.
Si verifica uno sgocciolio di acqua proveniente dall'unità interna:	● L'umidità dell'aria è elevata. ● Tracimazione dell'acqua di condensazione. ● Il collegamento tra l'unità interna e il tubo di scarico è allentato.
Si verifica uno sgocciolio di acqua proveniente dall'unità esterna:	● Quando l'unità funziona in modalità freddo, si genera condensazione attorno ai condotti e ai giunti. ● Quando l'unità è in funzione l'acqua di sbrinamento può defluire all'esterno. ● Quando l'unità funziona in modalità caldo, l'acqua dello scambiatore di calore può sgocciolare.
L'unità interna fa rumore:	● Il rumore può provenire dall'interruttore del ventilatore o del compressore. ● Quando inizia o si conclude lo sbrinamento, si produce un rumore provocato dal liquido refrigerante che fluisce in direzione contraria.

Possibile causa

Problema	Possibile soluzione
L'unità interna non riesce a espellere l'aria	● In modalità HEAT (caldo), quando la temperatura dello scambiatore d calore interno è molto bassa, il flusso dell'aria si arresta per evitare l'aria fredda. (in 2 minuti). ● In modalità HEAT (caldo), quando la temperatura esterna è bassa o l'umidità è elevata, si forme brina sullo scambiatore di calore esterno. L'unità si sbrinerà automaticamente e l'unità interna smetterà di espellere aria per 3-12 minuti. ● Durante lo sbrinamento potrebbe verificarsi l'emissione di acqua o vapore. ● In modalità DRY (deumidificazione), il ventilatore interno si arresta espellendo aria per 3-12 minuti al fine di evitare che la condensazione evapori nuovamente.
Umidità all'uscita dell'aria	● Nel caso in cui l'unità funzioni con un'elevata umidità per un periodo prolungato, si genererà umidità sulla griglia di uscita dell'aria e in seguito si verificherà uno sgocciolio.
C5: Funzionamento difettoso del cavo di collegamento	● Verificare che i contatti dei cavi di collegamento funzio-nino correttamente. Nel caso in cui si debba cambiare il PCB, sostituirlo con uno nuovo.
F1: Funzionamento difettoso del sensore della temperatura ambiente interna	● Verificare che il sensore della temperatura ambiente interna sia correttamente collegato.
F2: Funzionamento difettoso del sensore della temperatura dell'evaporatore	● Verificare che il sensore della temperatura dell'evaporatore sia correttamente collegato.
Modalità scongelamento o di mandata dell'olio	● È normale. ● In modalità caldo la spia lampeggerà per 0,5 s e resterà accesa dopo 10 s.
H6: Blocco del ventilatore interno	● Verificare che il terminale del motore interno sia correttamente collegato. ● Sostituire il motore del ventilatore o la piastra interna se inattiva.

Nel caso in cui si verifichi una qualsiasi delle seguenti situazioni, interrompere immediatamente tutte le operazioni, scollegare la fonte di alimentazione e contattare il personale autorizzato.

- Durante il funzionamento si produce un suono stridulo.
- Durante il funzionamento emanano odori.

Si verifica uno sgocciolio di acqua proveniente dall'unità.

- L'interruttore dell'aria o l'interruttore di protezione si scollegano spesso.
- Si verifica una perdita di acqua o di altro liquido nell'unità.
- Il cavo di alimentazione o la presa sono molto caldi.

▶ Arrestare il funzionamento e scollegare l'alimentazione.

Istruzioni per l'installazione

Attenzione

1. L'unità deve essere installata esclusivamente dal centro di servizio autorizzato, nel rispetto delle normative locali o nazionali e in adempimento del contenuto del presente manuale.

2. Prima di procedere all'installazione, si prega di contattare il centro locale di manutenzione autorizzato. Nel caso in cui l'unità non venga installata dal centro di servizio autorizzato, potrebbe non essere possibile risolvere un guasto dovuto a un contatto non corretto tra l'utente e il personale addetto alla manutenzione.

3. Prima di spostare l'unità si prega di contattare innanzitutto il centro di servizio autorizzato locale.

4. Avvertenza: prima di poter accedere ai terminali è necessario scollegare tutti i circuiti dall'alimentazione.

5. In caso di apparecchi con fissaggio di tipo Y, le istruzioni dovranno prevedere sostanzialmente quanto segue. Nel caso in cui il cavo sia danneggiato, dovrà essere sostituito dal produttore, da un operatore addetto alla manutenzione o da personale qualificato al fine di evitare qualsivoglia rischio.

6. L'apparecchio deve essere posizionato in modo tale che la presa di corrente risulti accessibile.

7. La temperatura del condotto del liquido refrigerante sarà elevata; si prega di tenere il cavo di interconnessione lontano dal tubo in rame.

8. Le istruzioni indicheranno sostanzialmente quanto segue:
Questa apparecchiatura non è progettata per l'utilizzo da parte di persone che presentano capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e competenze, (tra le quali i bambini), fatto salvo il caso in cui siano supervisionate o abbiano ricevuto opportune istruzioni in merito all'utilizzo dell'apparecchiatura da parte di una persona responsabile della sua sicurezza. I bambini devono essere controllati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura.

Istruzioni relative all'area di installazione

Un'area di installazione adeguata è fondamentale per un funzionamento corretto ed efficace dell'unità. Evitare i seguenti luoghi nei quali:

- Siano presenti fonti di calore elevato, vapori, gas infiammabili o liquidi volatili.
- Si generino onde elettromagnetiche ad alta frequenza mediante apparecchiature radio, saldatrici e dispositivi medici.
- Ci sia una forte presenza di aria salmastra (nelle vicinanze delle zone costiere).
- L'aria sia contaminata da vapori e oli industriali.
- L'aria contenga gas di zolfo, come ad esempio nelle zone con presenza di acque termali.
- Ci sia corrosione o l'aria sia di cattiva qualità.

Istruzioni per l'installazione

Area di installazione dell'unità interna

1. L'ingresso e l'uscita dell'aria non devono presentare ostruzioni.. Assicurarsi che l'aria possa fluire nell'intero ambiente.
2. Individuare un'area nella quale sia possibile scaricare agevolmente l'acqua di condensazione all'esterno e in sui sia possibile collegare facilmente l'unità esterna.
3. Individuare un'area fuori dalla portata dei bambini.
4. Individuare un'area sulla parete abbastanza resistente da sopportare il peso e le vibrazioni dell'unità.
5. Assicurarsi di lasciare spazio sufficiente a consentire l'accesso per la manutenzione periodica. L'area dell'installazione deve trovarsi ad almeno 250 cm da terra.
6. Individuare un'area che disti almeno 1 m dal TV o da qualsiasi altra apparecchiatura elettronica.
7. Individuare un'area nella quale sia possibile estrarre agevolmente il filtro.
8. Assicurarsi che l'unità interna venga installata nel rispetto delle dimensioni indicate nelle presenti istruzioni.
9. Non utilizzare l'unità in lavanderie, piscine, ecc.

Area di installazione dell'unità esterna

1. Individuare un'area in cui il tumore e il flusso dell'aria in uscita emessa dall'unità non crei disturbo ai vicini.
2. Individuare un'area dotata di sufficiente aerazione.
3. Individuare un'area nella quale nessun oggetto blocchi l'ingresso e l'uscita.
4. L'area deve poter sopportare il peso e le vibrazioni dell'unità.
5. Individuare un'area asciutta, senza esporre l'unità alla luce diretta del sole o a vento forte.
6. Assicurarsi che l'unità esterna venga installata secondo le istruzioni di installazione, in modo tale da consentire le operazioni di manutenzione e riparazione.
7. La differenza di altezza tra le unità interna ed esterna deve essere uguale o inferiore a 5 m e la lunghezza delle tubazioni di connessione non deve superare i 10 m.
8. Individuare un'area fuori dalla portata dei bambini.
9. Individuare un'area nella quale l'installazione dell'unità non comporti un impatto negativo sui pedoni o sulla città.

Precauzioni di sicurezza per le apparecchiature elettriche

1. È necessario utilizzare un circuito di alimentazione apposito, nel rispetto delle normative locali sulla sicurezza elettrica.
2. Non tirare il cavo di alimentazione con forza eccessiva.
3. L'unità deve essere collegata alla messa terra in maniera affidabile e il collegamento di a un dispositivo di messa a terra esclusivo deve essere effettuato da professionisti autorizzati.
4. L'interruttore dell'aria deve prevedere le funzioni di scollegamento magnetotermico al fine di evitare cortocircuiti e sovraccarichi.
5. La distanza minima tra l'unità e la superficie comburente è di 1,5 m.
6. L'apparecchio deve essere installato nel rispetto delle normative nazionali sul cablaggio.
7. Si deve collegare un interruttore di scollegamento di tutti i poli con una separazione dei contatti di almeno 3 mm su tutti i poli di cablaggio fisso.

Nota:

- Assicurarsi che il cavo di corrente, il cavo neutro e la messa a terra della presa di alimentazione siano correttamente collegati. Deve trattarsi di un circuito affidabile sullo schema.
- Collegamenti elettrici non adeguati o non corretti possono provocare scariche elettriche o incendi.

Istruzioni per l'installazione

Requisiti di messa a terra

1. Il climatizzatore è un'apparecchiatura elettrica di tipo I. Assicurarsi che l'unità sia collegata alla messa a terra in maniera affidabile.

2. Il cavo giallo-verde del climatizzatore è il cavo di messa a terra e non può essere utilizzato per altri fini. Un collegamento non corretto alla messa a terra può provocare scariche elettriche.

3. La resistenza della messa a terra deve rispettare i requisiti nazionali.

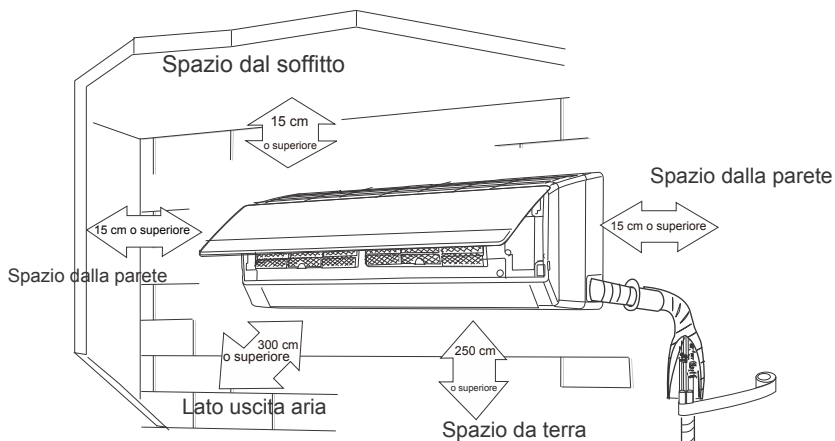
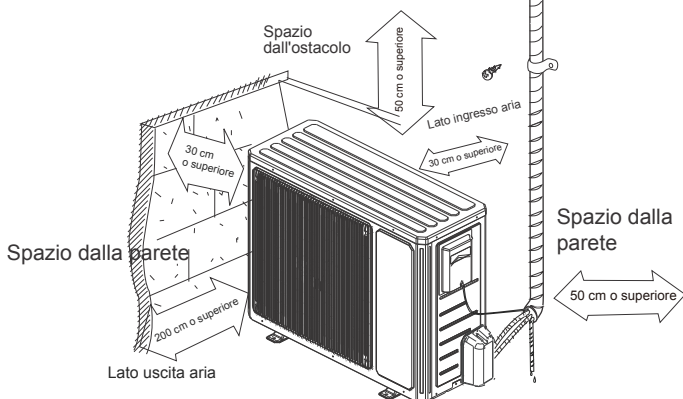
4. L'alimentazione deve essere dotata di una messa a terra affidabile. Si prega di non collegare il cavo di messa a terra a:

1.- Condutture dell'acqua 2.- Gas 3.- Tubazioni dei residui di scarico

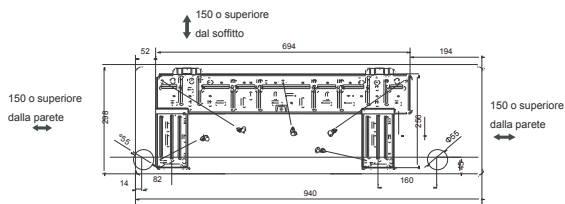
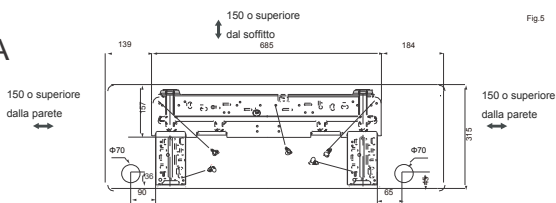
4.- Qualsiasi altro luogo che il personale tecnico ritenga non affidabile

5. Installando un interruttore dell'aria con la capacità adeguata, tenere conto della tabella seguente. L'interruttore dell'aria dovrebbe prevedere una chiusura magnetica e la funzione di chiusura magnetica del riscaldamento come protezione da cortocircuiti e sovraccarichi. (Precauzione: utilizzare il fusibile soltanto per proteggere il circuito).

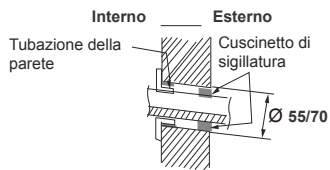
Climatizzatore (W)	Capacità di interr. dell'aria
18-24K	25A

Schema di installazione

- Le dimensioni dello spazio necessario per un'adeguata installazione dell'unità comprendono le distanze minime consentite dalle pareti adiacenti.

Installazione dell'unità interna

Installazione del supporto

1. Il supporto deve essere installato in orizzontale. Poiché l'uscita del contenitore dell'acqua dell'unità interna è di tipo bidirezionale, durante l'installazione l'unità interna deve essere lievemente inclinata verso l'uscita del medesimo per un delicato scarico dell'acqua di condensazione.
2. Fissare il supporto alla parete con apposite viti.
3. Assicurarsi che la piastra di montaggio sia stata fissata in maniera abbastanza robusta da sostenere all'incirca 60 kg di peso. Il perso dovrà altresì essere uniformemente distribuito su ciascuna vite di fissaggio.

Perforazione del foro della tubazione

1. Inclinare il foro della tubazione (Ø 55/70) dalla parte lievemente verso il basso, verso il lato esterno.

2. Inserire il manicotto del foro della tubazione nel foro stesso al fine di evitare che la tubazione di allacciamento e il cablaggio subiscano danni passando attraverso il foro.

Installazione del tubo di scarico

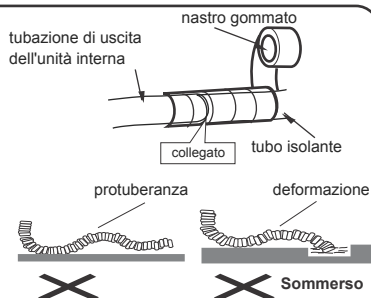
1. Collegare il tubo di scarico alla tubazione d'uscita dell'unità interna.

Unire il giunto con nastro gommato.

2. Posizionare il tubo di scarico nel tubo isolante.

Installazione dell'unità interna

3. Avvolgere il tubo isolante con nastro gommato largo per evitare che si sposti. Inclinare il tubo di scarico lievemente verso il basso per uno scarico delicato dell'acqua di condensazione.

Nota: il tubo isolante deve essere collegato in maniera affidabile al manicotto all'esterno del tubo di uscita. Il tubo di scarico deve essere lievemente inclinato verso il basso, senza deformazioni, protuberanze oppure oscillazioni. Non immergere l'estremità del tubo in acqua.

Collegamento dei cavi elettrici delle unità interna ed esternar

1. Aprire il pannello frontale.
2. Rimuovere il coperchio del cablaggio come indicato nella figura 6.
3. Far passare il cavo di connessione elettrica attraverso il foro della parte posteriore dell'unità interna.
4. Riposizionare il fissaggio del cavo e il coperchio del cablaggio.
5. Riposizionare il pannello frontale.

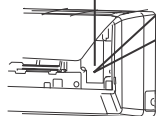
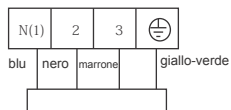



Fig.6

Nota:

Tutti i cavi tra le unità interna ed esterna devono essere collegati da un elettricista qualificato.

- I cavi elettrici devono essere correttamente collegati. Un collegamento non corretto può provocare un funzionamento anomalo.
- Serrare le viti dei terminali.
- Una volta serrate le viti, tirare lievemente il cavo per verificare che sia ben saldo.
- Assicurarsi che i collegamenti elettrici siano correttamente collegati alla messa a terra per evitare scariche elettriche.
- Assicurarsi che tutti i collegamenti siano sicuri e che si sia provveduto a riposizionare opportunamente i coperchi. Un'installazione non adeguata può causare un incendio o una scarica elettrica.

Installazione dell'unità interna

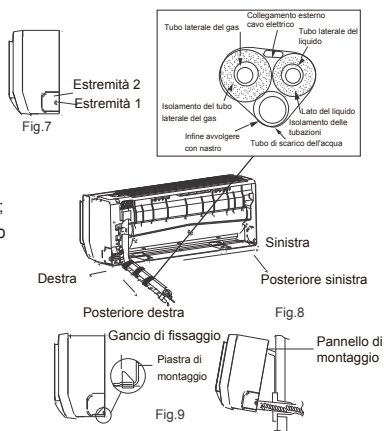
Installazione dell'unità interna

● Le tubazioni possono uscire dalla parte destra, dalla parte posteriore destra, dalla parte sinistra o dalla parte posteriore sinistra.

1. Posizionando le tubazioni e il cablaggio sul lato sinistro o destro dell'unità interna, tagliare le estremità della carcassa qualora necessario (Come mostrato nella fig. 7)
 (1). Tagliare l'estremità 1 quando si installa esclusivamente il cablaggio;
 (2). Tagliare l'estremità 1 e l'estremità 2 quando si installano il cablaggio e le tubazioni.

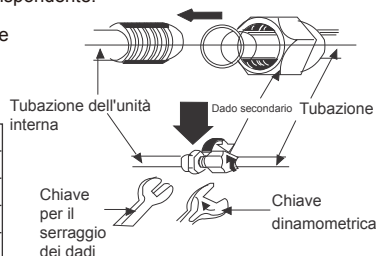
2. Estrarre la tubazione dalla scocca della struttura; avvolgere le tubazioni, i cavi di alimentazione, i tubi di scarico con il nastro, quindi farli passare attraverso il foro della tubazione.
(Come mostrato nella figura 8)

3. Appendere le scanalature di montaggio dell'unità interna ai ganci superiori del supporto e verificare che l'unità sia sufficientemente salda. (Come mostrato nella figura 9)

4. L'area dell'installazione deve trovarsi ad almeno 250 cm da terra.

Installazione della tubazione di collegamento

1. Allineare il centro della luce della tubazione alla valvola corrispondente.

2. Avvitare il dado a mano, quindi serrarlo con la chiave inglese e con una chiave dinamometrica tenendo conto di quanto segue:

Diametro del tubo	Torsione di serraggio, indicativa (N·m)
Ø 6,35 (1/4”)	14 ~ 18 N·m (140-180 kgf.cm)
Ø 9,52 (3/8”)	34 ~ 42 N·m (340-420 kgf.cm)
Ø 12,7 (1/2”)	49 ~ 61 N·m (490-610 kgf.cm)
Ø 15,88 (5/8”)	68 ~ 82 N·m (680-820 kgf.cm)

Nota: collegare innanzitutto il tubo di collegamento all'unità interna e quindi all'unità esterna. Flettere con attenzione le tubazioni. Non danneggiare le tubazioni di collegamento. Assicurarsi che il dado di unione sia saldamente serrato. In caso contrario potrebbero verificarsi perdite.

Installazione dell'unità esterna

Cablaggio elettrico

1. Rimuovere la manopola sulla piastra destra dell'unità esterna.

2. Rimuovere il fissaggio del cavo. Collegare e fissare il cavo di alimentazione alla piastra terminale. Il cablaggio deve essere regolato in base a quello dell'unità interna.

3. Fissare il cavo di alimentazione con apposite fascette, quindi collegare il relativo connettore.

4. Verificare che il cavo sia stato fissato in modo corretto.

5. Verificare che il cavo sia stato fissato in modo corretto.

Manopola

Tipo di pompa di calore 18-24K:

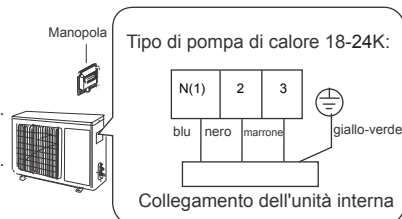
N(1) 2 3

blu nero marrone giallo-verde

Collegamento dell'unità interna

Nota:

- Un cablaggio non corretto può provocare un funzionamento anomalo dei pezzi di ricambio.
- Una volta fissato il cavo, assicurarsi che ci sia sufficiente spazio libero tra il collegamento e i punti di fissaggio del tubo conduttore.

Lo schema viene fornito a puro titolo di riferimento. Si prega di verificare il prodotto reale per avere informazioni veridiche.

Scarico dell'aria e test delle perdite

1. Collegare il tubo di carico della valvola distributrice all'estremità del carico della valvola a bassa pressione (entrambe le valvole di alta/bassa pressione devono essere ermeticamente chiuse).

2. Collegare il giunto del tubo di carico alla pompa di vuoto.

3. Aprire completamente la manopola della valvola distributrice a bassa pressione.

4. Aprire la pompa di vuoto per lo svuotamento. Allentare inizialmente il dado del giunto della valvola a bassa pressione per verificare se contiene aria. (Nel caso il cui la pompa di vuoto abbia cambiato rumore, la lettura del tester sarà pari a 0).
Quindi serrare il dado.

5. Continuare a svuotare per almeno 15 minuti e assicurarsi che la lettura del tester sia pari a -1,0x10^5 pa (-76 cm Hg).

6. Aprire completamente le valvole ad alta/bassa pressione.

7. Rimuovere il tubo di carico dall'estremità di carico della valvola a bassa pressione.

8. Serrare il coperchio della valvola a bassa pressione.
(Come mostrato nella figura 10)

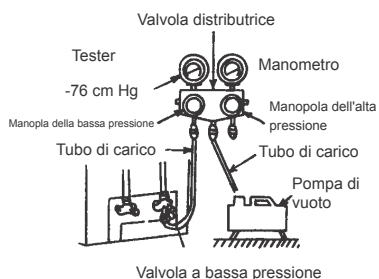



Fig.10

Verifica dopo l'installazione e test di funzionamento

Verifica in seguito all'installazione

Elementi da verificare	Possibile conseguenza
È stata fissata saldamente?	L'unità potrebbe cadere, vibrare o emettere rumori.
È stato svolto il test di perdita di liquido refrigerante?	Potrebbe verificarsi una capacità di raffreddamento (riscaldamento) insufficiente
L'isolamento termico è sufficiente?	Potrebbero verificarsi condensazione e sgocciolio.
Lo scarico dell'acqua è corretto?	Potrebbero verificarsi condensazione e sgocciolio.
Il voltaggio corrisponde alla tensione nominale indicata sulla targhetta identificativa?	Si potrebbe verificare un guasto elettrico o un danneggiamento del pezzo.
Il cablaggio elettrico e il collegamento delle tubazioni sono stat effettuati in maniera corretta e sicura?	Si potrebbe verificare un guasto elettrico o un danneggiamento del pezzo.
L'unità è stata collegata a una messa a terra sicura?	Si potrebbero verificare cortocircuiti.
Il cavo di alimentazione è specificato?	Si potrebbero verificare guasti elettrici o danni al pezzo.
L'ingresso e l'uscita sono stati coperti?	Si potrebbe verificare una capacità di raffreddamento (riscaldamento) insufficiente.
Sono state registrate la lunghezza dei tubi di collegamento e la capacità di raffreddamento?	La capacità di raffreddamento non è precisa.

Test di funzionamento

1. Prima del test di funzionamento

   (1) Non accendere l'alimentazione prima di aver concluso completamente l'installazione.
   (2) Il cablaggio elettrico deve essere correttamente e saldamente collegato.
   (3) Le valvole di chiusura delle tubazioni di collegamento devono essere aperte.
   (4) Tutte le impurità quali residui o filamenti devono essere rimosse dall'unità.

2. Metodo del test di funzionamento

   (1) Collegare l'alimentazione, premere il pulsante "ON/OFF" del telecomando senza fili per avviare il funzionamento.

   (2) Premere il pulsante MODE per selezionare COOL (freddo), HEAT (caldo) (non disponibile nell'unità di solo raffreddamento), FAN (ventilatore) per verificare che il funzionamento sia normale.

◆ Installazione e manutenzione del filtro antibatterico

Istruzioni per l'installazione

1. Tirare con forza il pannello in un angolo preciso dall'estremità del pannello frontale nella direzione della freccia. Quindi tirare verso il basso il filtro dell'aria per rimuoverlo (si veda Fig. a).

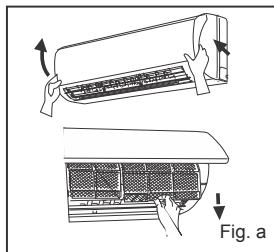
Fig. a

2. Montare il filtro antibatterico sul filtro dell'aria, come mostrato nella Fig. b). Nel caso in cui non sia possibile installare il filtro dell'aria, si prega di montare il filtro antibatterico sulla scocca frontale (come mostrato nella Fig. c).

Fig. b

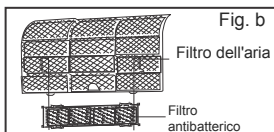
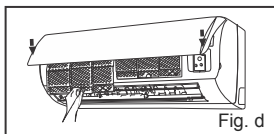
Fig. c

3. Montare in modo corretto il filtro dell'aria nella direzione della freccia della figura d, quindi chiudere il coperchio del pannello.

Fig. d

Pulizia e manutenzione

Rimuovere il filtro antibatterico prima di pulirlo. Installarlo nuovamente dopo la pulizia, seguendo le istruzioni di installazione. Prestare particolare attenzione al filtro agli ioni d'argento, dal momento che non può essere pulito con acqua. Possono essere lavati i filtri a carbone attivo, a fotolocalizzatori, a catalizzatori di conversione a bassa temperatura (LTC), eliminatori di formaldeide, citrina e antiacari, ma non possono essere utilizzate spazzole o elementi rigidi per la pulizia. Lasciare asciugare all'ombra o al sole dopo la pulizia, ma senza risciacquare.

Vita utile

Il filtro antibatterico ha solitamente una vita utile di un anno in condizioni normali.
Per quanto riguarda il filtro agli ioni d'argento, non è più efficace quando la superficie scurisce diventando nera o verde.

● Si forniscono informazioni supplementari in riferimento all'unità con filtro antibatterico. Nel caso in cui gli schemi del presente documento siano diversi rispetto al prodotto reale, prevarrà quest'ultimo. La quantità di filtri antibatterici deve basarsi sulla fornitura reale.

Configurazione della tubazione di collegamento de del volume aggiuntivo di liquido refrigerante

1. Lunghezza standard della tubazione di collegamento

5 m - 7,5 m - 8 m

2. Lunghezza minima della tubazione di collegamento

Nel caso dell'unità con la tubazione di collegamento standard di 5 m, non esiste alcun limite con riferimento alla lunghezza minima della tubazione di collegamento. Nel caso dell'unità con la tubazione di collegamento standard di 7,5 m e 8 m, la lunghezza minima della tubazione di collegamento è di 3 m.

3. Lunghezza massima della tubazione di collegamento

Pagina 1 Lunghezza massima della tubazione di collegamento Unità: m

Capacità	Lunghezza massima della tubazione di collegamento		Capacità	Lunghezza massima della tubazione di collegamento
5000 Btu/h (1465 W)	15		24000 Btu/h (7032 W)	25
7000 Btu/h (2051 W)	15		28000 Btu/h (8204 W)	30
9000 Btu/h (2637 W)	15		36000 Btu/h (10548 W)	30
12000 Btu/h (3516 W)	20		42000 Btu/h (12306 W)	30
18000 Btu/h (5274 W)	25		48000 Btu/h (14064 W)	30

4. Metodo di calcolo dell'olio del liquido refrigerante aggiuntivo e della quantità di carica del liquido refrigerante dopo il prolungamento della tubazione di collegamento. Una volta prolungata di 10 m la lunghezza della tubazione di collegamento a partire dalla lunghezza standard, si devono aggiungere 5 ml di olio del liquido refrigerante aggiuntivo ogni 5 m di tubazione di collegamento.

Metodo di calcolo della quantità di carica del liquido refrigerante aggiuntivo (a partire dalla tubazione del liquido):

(1) Quantità aggiuntiva di carica del liquido refrigerante = lunghezza prolungata della tubazione del liquido secondo la quantità di carica di liquido refrigerante aggiuntivo al metro.

(2) Quando la lunghezza del tubo di collegamento è superiore a 5 m, si deve aggiungere liquido refrigerante in funzione del prolungamento della tubazione del liquido. La quantità di carica di liquido refrigerante aggiuntivo al metro varia a seconda del diametro della tubazione del liquido. Si veda pagina 2.

Configurazione della tubazione di collegamento de del volume aggiuntivo di liquido refrigerante

Pagina 2. Quantità di liquido refrigerante aggiuntivo di carica per R22, R407C, R410A e R134a

Diametro della tubazione di collegamento mm		Regolatore dell'unità interna	Regolatore dell'unità esterna	
Tubazione del liquido	Tubazione del gas	Solo raffreddamento, raffreddamento e riscaldamento (g / m)	Solo raffreddamento (g / m)	Raffreddamento e riscaldamento (g / m)
Ø 6	Ø 9,5 o Ø 12	20	15	20
Ø 6 o Ø 9,5	Ø 16 o Ø 19	50	15	50
Ø 12	Ø 19 o Ø 22,2	100	30	120
Ø 16	Ø 25,4 o Ø 31,8	170	60	120
Ø 19	-	250	250	250
Ø 22,2	-	350	350	350

Nota: La quantità di carica di liquido refrigerante aggiuntivo indicato nella Pagina 2 è il valore raccomandato.

Non è obbligatorio.